





高級中学課本英語第二冊

教學參考書

第一分冊

人民教育出版社

# 高級中学課本英語第二册

## 教學參考書

第一分册

(高級中学二年級第一学期教師适用)

刘承沛 編

初大告 刘世沐 校訂

人民教育出版社出版(北京景山东街)

上海人民出版社重印(上海興路 54 号)

上海市書刊出版業營業許可証出 001 号

發行 新華書店上海發行所 印訂 (見正文最后頁)

統一書号：7012·1489—1 字數：72千

开本：787×1092公厘 1/32 印張：3

1957年第1版

1957年8月第1版第1次印刷

上海：1—4,260册

\*

定价(5) 0.22 元

## 總 論

### I. 高中二年級英語教學的目的與任務

高中二年級英語教學是一年級教學的自然繼續。學生在一年級所獲得的語音知識，應該在這一學年得到鞏固和提高。為了達到這一目的，必須在一切課堂練習中嚴格改正學生的發音，並培養他們的朗讀技巧。課文的朗讀尤其需要重視。

二年級教學以語法為重點。除了一年級已經學過的語法需要鞏固而外，在這一學年里，學生應該基本上獲得全部重要的英語語法知識，為發展閱讀能力打下基礎；為了這個目的，應該着重對課文進行語法分析和漢譯，使學生能夠通過語法了解文章的內容。

二年級詞匯範圍較前擴大。除了日常生活方面的題材而外，課文還包括一些帶有故事性的題材。單詞的介紹，也從一年級的單義逐漸進為多義。同時，在這一學年里，還應開始培養學生使用詞典的能力，使學生能夠不依靠教師的幫助，自行閱讀並理解課文內容。

### II. 英語課本第二冊的內容安排

1. 語法：教學大綱中所規定的項目，凡是需要比較詳盡地處理的，都單獨列在每課的語法部分，否則只在課文注釋中處理。沒有單獨列為語法教材的項目，需要教師在適當時候幫助學生整理。語法的編排，已經注意到復習鞏固的原則。每介紹一種比較複雜的語法現象（如時態），都一連用兩課課文來體現。因此，教師可以在兩課課文中比較靈活地處理語法材料。例如：過渡性單詞的語法講解是在第 25 課，但是第 26 課課文的主要語

法項目仍然是過去完成時，這樣，必要時教師就可以將這一時態的構成法和用法分兩週教完。

2. 詞匯：二年級新增詞匯約五百個，包括不規則動詞的形式變化和一些人名、地名。為了便於學生複習並培養他們使用字典的能力，書末詞匯表包括了一年級學過的詞匯。從第二十五週起，課文練習中要求學生將每課生詞按字母順序抄寫並注明音標，目的是訓練他們使用字典。這種訓練可以根據學生情況盡早進行。

3. 練習：每課練習大致可分為語音、語法、詞匯、課文問答等四種，它們的目的各不相同，但使用時應貫徹外語教學的綜合性原則，力求在一切練習中，將語音、語法和詞匯作為一個整體處理。例如在口頭練習中，不論是哪一類練習都應注意語音、語調的正確。這在二年級不再以語音為重點的情況下尤其重要。在筆頭作業中，不論練習性質如何，都應注意拼寫、標點和語法的正確。

朗讀和課文問答是有效的鞏固手段，需要予以充分的注意。課文中所設計的練習帶有示範性質。為便利教師自行設計練習起見，下面提供一些可用的練習方式：

1) 語法

- a. 句法分析
- b. 時態填充（以正確時態代替括弧里的動詞不定式）
- c. 將陳述句變為疑問句和否定句
- d. 改變句子的時態（例如變過去時為現在完成時）
- e. 前置詞填充
- f. 冠詞填充
- g. 單句翻譯（體現某種語法現象，如時態、語態等等）
- h. 就課文內容提出問題

∴ ∴ ∴

## 2) 詞匯

- a. 語音分析和拼寫
- b. 單句翻譯
- c. 通過上下文辨別詞義（例如：在不同的句子里，詞義不同）
- d. 構詞法（例如複合詞的構詞分析）
- e. 聽寫
- f. 按題材歸納詞匯（例如：人體器官，農具，教室用具等等）

## 3) 語音

- a. 課文朗讀
- b. 聽寫
- c. 語音聽寫
- d. 學生用英語提問（訓練語調，可以朗讀課文練習中的課文問答開始）

## III. 課時分配

本書共 32 課，每學期教 16 課，每週一課，共 4 課時。第 17 週不教新課，以 4 課時進行復習，準備考試。

IV. 關於教學方法，請參看高中英語課本第一冊參考書第 6—14 頁。那裏面所述的原則，在二年級教學中，同樣適用。

V. 教案舉例，為了說明對於一課教材的處理，設計了第三、第四兩課教案，以供參考。

## 第 3 課

### 1. 教學內容

- 1) 語法：一般過去時
- 2) 課文：Peking

## 2. 教學步驟和時間分配

### 第一課時 (45 分鐘)

#### 1) 復習第二課 (20 分鐘)

- a. 朗讀課文
- b. 檢查學生對這課詞匯的掌握
- c. 用帶 may 的問句提問, 要求學生根據內容作肯定或否定的答復

#### 2) 講解第三課課文第一段 (25 分鐘)

- a. 詞匯分析
- b. 學生將課文第一段口譯成漢語
- c. 朗讀

### 第二課時 (45 分鐘)

#### 1) 朗讀第一段, 聽譯其中的幾句 (15 分鐘)

#### 2) 講解一般過去時 (30 分鐘)

- a. 規則動詞和不規則動詞的定義
- b. 規則動詞過去式的構成
- c. to be 和 to have 的過去式

### 第三課時 (45 分鐘)

#### 1) 口頭檢查學生對規則動詞過去式構成法的了解 (5 分鐘)

#### 2) 通過練習 2, 講解一般過去時否定句和疑問句的構成 (10 分鐘)

#### 3) 朗讀並講解課文的其餘部分 (30 分鐘)

### 第四課時 (45 分鐘)

#### 1) 朗讀課文 (15 分鐘)

#### 2) 做練習 3 和練習 6 (25 分鐘)

#### 3) 佈置家庭作業 (5 分鐘)

## 第 4 課

### 1. 教学内容

- 1) 語法: 不規則動詞的過去式
- 2) 課文: About Holidays

### 2. 教學步驟和時間分配

#### 第一課時 (45 分鐘)

- 1) 復習第三課 (15 分鐘)
  - a. 拼寫 8—10 個單詞
  - b. 做練習 3
- 2) 利用練習 1 講解過去式後綴 -ed 的讀法 (10 分鐘)
- 3) 講解課文第一第二兩段 (20 分鐘)

#### 第二課時 (45 分鐘)

- 1) 朗讀課文第一第二兩段, 并由教師提問簡單問題 (15 分鐘)
- 2) 朗讀本課其餘的生詞和不規則動詞過去式 (10 分鐘)
- 3) 課文其餘部分的講解和翻譯 (20 分鐘)

#### 第三課時 (45 分鐘)

- 1) 朗讀全篇課文, 口頭提問 (20 分鐘)
- 2) 課文分析的檢查 (25 分鐘)
  - a. 利用已學詞彙編成單句, 讓學生聽譯
  - b. 口頭抽查學生對課文的理解

#### 第四課時 (45 分鐘)

- 1) 做練習 2, 並譯為漢語 (12 分鐘)
- 2) 口頭做練習 6 的前一部分 (10 分鐘)
- 3) 教師口頭提問練習 6 的後一部分, 由全班學生書面回答 (20 分鐘)
- 4) 佈置家庭作業 (3 分鐘)



# 第一課

## I. 語法

1. 形容詞和副詞的三級 (the comparison of adjectives and adverbs):

A. 構成法: 在講解这个語法項目時, 可以要求學生舉出幾個形容詞和副詞, 並說出它們的音節數目。然後從多音節詞開始, 介紹 more 和 most 這兩個副詞。因為這種構成法和漢語的比較等級的構成是相似的, 容易為學生接受。例如:

more beautiful, most beautiful;  
more important, most important.

其次再介紹後綴 er 和 est; 說明它們的含義是和 more 與 most 完全一樣的。注意這個 er 不是名詞後綴, 如 reader teacher 等字裏面的那樣。

介紹 er 和 est 的讀音: [ə]; [ɪst] 或 [əst]. 說明它們永遠不是重讀音節。

long, longer ['lɔŋgə], longest ['lɔŋgɪst];  
short, shorter ['ʃɔ:tə], shortest ['ʃɔ:tɪst].

在介紹輔音字母雙寫規則和 y 變 i 再加 er 或 est 的規則時, 可復習動詞現在分詞的輔音雙寫規則和第三人稱單數現在時 y 變 i 再加 es 的規則。例如:

begin, beginning; sit, sitting;  
同樣地, hot, hotter, hottest;  
big, bigger, biggest.

其所以這樣做, 是為了保持詞根形式 (root-form) 的閉音節。否則, 原來的閉音節就成了相對開音節, 引起讀音的變化。

同样地，复习一下名詞复数中 y 变 i 再加 es 的規則也是有益的。

**B. 比較級的句法結構：**本課介紹的是利用連接詞 than 引导的狀語从句，表示比較。需要注意的是，than 所引导的狀語从句，其謂語動詞往往省略，所省略的動詞必須與主句中的動詞相同。此外，主語和賓語也可以省略，從下列例句可以看出在不同情況下所省略的成分：

- a. He likes Peking better than Canton.  
=He likes Peking better than (he likes) Canton.  
(主語和謂語動詞)
- b. He writes English better than I.  
=He writes English better than I. (write English)  
(謂語動詞和賓語)
- c. It is colder in Peking than in Shanghai.  
=It is colder in Peking than (it is) in Shanghai.  
(主語和謂語動詞)

在英語里：“他不如我高”，不是說成：“He is not taller than I.” 而是說：He is not so tall as I. 這在目前可以不必教給學生，但是要防止學生將 not 和 than 連用，另一方面，He is no taller than I, 則是成立的，語氣上接近漢語里的“他并不比我高”（他和我一樣矮）。

**C. 最高級的句法結構：**

- a. 說明三者以上的比較才有最高級
- b. 說明定冠詞的運用

**2. 百以上數詞的讀法**

英語沒有相當於漢語“萬”這樣的單詞，萬用“十千”來表示，十萬用“百千”來表示，最好把數目字寫在黑板上。

533	five hundred and thirty-three
1,235	one thousand two hundred and thirty-five
23,506	twenty three thousand five hundred and six
120,078	one hundred and twenty thousand and seventy-eight
2,487,529	two million four hundred and eighty-seven thousand five hundred and twenty-nine

A. 注意四位数和七位数后面的标点，利用这些标点，就很容易正确地讀出数字。在六位数以内的，这标点就是千，七位数的第一个标点是百万，第二个是千。

B. 在每遇到某一位数是 0 的时候，讀时用 *and* 代替，如：  
one hundred *and* one (101), two hundred *and* six (206).

C. 在 *hundred* 一詞以后，即使沒有 0，也要加 *and*，如：  
three hundred *and* fifty-two (352)  
one hundred *and* twenty three thousand, two hundred *and* forty-five (123,245)

D. *hundred, thousand, million* 在数詞之后不加 *s*。

## II. 課文分析

### 1. 詞汇分析

A. *population*: 人口，注意这个詞無复数形式，需要当作單数对待，不要和 *people* 混淆。

B. *hundred, thousand, million* 在数詞之后并不加 *s*，如 *three hundred men, five thousand people*。

C. *quarter*: 名詞，四等分中之一分称为 *quarter*，因此 *one quarter* 即四分之一。

在說明時間时，*a quarter of an hour* 是一刻鐘的意思。

同样，序数詞作为名詞时，也是这样用法。如 one third: 三分之一, two thirds 三分之二, three fifths, 五分之三。

D. both: 代詞，比較 all 的用法:

All the students will go. 全体学生都去。(三个以上)

Both girls will go. 那兩個女孩子都去。(兩個)

E. become: 变成，成为。連系動詞。例如:

My brother will become an engineer.

The weather becomes cold in winter.

## 2. 語法分析

本課除了連接詞 than 所引導的狀語從句表示比較而外，沒有新的語法項目。因此一般句子都應要求學生自行分析，作為復習的一部分。

A. This is more than one quarter of the world's population (is).

B. The Yangtze is longer than the Yellow River (is).

C. It is 5,500 kilometres long.

It=主語

is=謂語

long=表語

5,500 kilometres=狀語，修飾 long.

D. They are much happier than (they were) before.  
由于一般过去时尙未学过，此句可以暫不分析。

E. Today the most important task of the Chinese people is to industrialize the country.

動詞不定式作表語。

F. 此外，注意定冠詞的運用:

1) 在最高級之前用定冠詞 the.

2) 河流名稱之前用定冠詞 the.

### III. 練習答案 ·

1. (从略)
2. dearer, dearest; cleaner, cleanest; better, best; harder, hardest; older, oldest; poorer, poorest; shorter, shortest; healthier, healthiest; more important, most important; thinner, thinnest; younger, youngest; bigger, biggest; more correctly, most correctly; more clearly, most clearly.
3. (从略)
4. three thousand four hundred and twenty-one; fifty thousand and six hundred and eighty-seven; thirty-two thousand, one hundred and seventy-six; five hundred and twenty-six thousand and thirty-four; eight hundred and seventy-five thousand four hundred and twenty-eight; four thousand eight hundred and fifty-seven; six million six hundred and ten thousand three hundred and ninety-five; three million, two hundred and thirty-five thousand; twenty-five million and five hundred and sixty-seven; six hundred million two hundred and fifty-two thousand five hundred and sixty-seven; nine hundred million.
5. (从略)
6. 1) It is a large country.  
2) China is larger.

- 3) Yes, there are. There are over six hundred million people in China.
  - 4) The population of China is six hundred million.
  - 5) No, it is not.
  - 6) It is 5,500 kilometres long.
  - 7) Shanghai is bigger.
  - 8) It is beautiful because there are many old palaces and beautiful lakes there.
  - 9) I love Peking because it is our capital. (I love it because Chairman Mao lives there.)
  - 10) I love it because it is beautiful. (. . . because there are many factories there; . . . because my father and mother live there etc.)
  - 11) ~~Yes, there are.~~ (No, there isn't any.)
  - 12) ~~I live in a city.~~ (I live in a town.)
  - 13) Yes, it is.
  - 14) ~~Two million.~~ (Fifty thousand, a hundred thousand, etc.)
  - 15) Yes, they are living a very happy life.
  - 16) Yes, they are much happier than before.
  - 17) The most important task of the Chinese people is to industrialize their country.
7. 1) China is smaller than the Soviet Union.
- 2) Shanghai is the largest city in our country.
  - 3) The Yangtze is over five thousand kilometres long.
  - 4) They are living a much happier life than before.

- 5) This pencil is longer than that one. (or, this pencil is longer than that pencil.)

## 第二課

### I. 語法

1. 情态動詞 *may* 和它的否定形式 *mustn't* ['masnt] (=must not).

在本課里，將 *may* 的含義限制為“可以”，表示“允許”的意思。如學生知道漢語語法里“能愿動詞”這一概念，教學時當有許多便利。

比較 *can* 和 *may* 的不同。*can* 表示能力，*may* 表示許可。例如：

*Can you swim? No, I can't, but I may learn.*

你會游泳嗎？我不會，但是我可以學。（沒有人不允許我學）

*may* 的含義解釋清楚之後，應使學生學會利用它來構成第一人稱的疑問句以表示要求對方的許可。例如：

*May I go with you?*

*May I ask you a question?*

*May I have a look at the picture?*

*May I keep the book?*

注意：用 *can* 來代替以上各句中的 *may*，也不是絕對不可以，學生應知道這二者的區別。從下例可以看出，用 *can* 代替 *may* 是不妥當的：

*Can I ask you a question?*

*Yes, you can, but you may not.*（你有能力問，但是不可以問）

may 的另一含义是“会”，表示一种可能性或趋势；和具有某种能力是不一样的。汉语的“会”在不同的情况下，可以是 can，也可以是 may。虽然在本课里不教给学生，但在教学过程中应设法防止学生将 may 和 can 和汉语中的某个能愿动词对等起来。例如：

I am not sure, but he *may* come tomorrow.

我没有把握，但是他明天可能会来。

Do you think he *may* come?

你想他会来吗？

2. 疑问代词 which. 在第一册练习里，已经出现过 which 这个词。在本课中再着重提一下，有两个目的：第一，介绍选择问句（即带 or 的问句）。在第一课的问答练习中，就有几句选择问句，它们的读法是：or 之前用升调，or 之后用降调。例如：

'Which city is \bigger, Shanghai or 'Peking?

'Which pencil is \longer, ^this one or \that one?

介绍 which 的另一目的，是为了以后便于讲关系代词。

### 3. 物主代词的绝对形式（略）

## II. 课文分析

### 1. 词汇分析

1) to borrow (v.t.) 借用；借阅；向物主取得某物的使用权，将来奉还，英语是 borrow。如果物主将某物的使用权暂时交给别人，英语则是 lend。为了帮助区别这两个词，可以将连用的介词教给学生。即 to borrow from, 和 to lend to. 例如：

May I borrow a book from the library?

我可不可以向图书馆借一本书？



Will you please lend me your dictionary?

請把字典借給我好嗎?

2) would like 和 should like. 這是婉轉說法, 意義和 want 是一樣的, 漢語中常用“想”代替“要”, “想”在語氣上較為婉轉。試比較:

I want to ask you a question.

I should like to ask you a question.

婉轉, 事實上就是語氣不那么肯定的意思。因此英語中稱 should, would 的這類用法為虛擬語氣 (the Subjunctive mood), 但是不必將這一名詞教給學生。

3) a cook by Gorky: by 表示行為的執行者

4) works: 不可數名詞復數, 具體化, 成為“著作”的意思。

5) Western: 根詞 west. 後綴 ern 構成形容詞。

6) in time, at a time, next time.

in time 及時, at a time 一次, next time 下次。

例如:

Please hand in your exercises in time.

請在規定的時間內把練習交上來。

We may borrow one book at a time.

我們一次可以借一本書。

I am sorry I can't go with you today. I'll go with you next time.

对不起, 我今天不能陪你去, 我下次陪你去。

7) it's=it is

## 2. 語法分析

1) Do you want a chinese novel, or a Western novel?

or: 連接詞, 連接 to want 的另一賓語。